

Peter og
Helges
fortellinger



Utforming og typografering: Christopher Kika Hjort
Trykkeri: Merkur Trykk
Opplag: 500 eks
Boken er satt med Quadraat 10,5/13 pkt.
Oslo, februar 2011.

Peter og Helges
fortellinger

Innholdsfortegnelse

Forord	7
Peter F. Hjort	
Innledning til Peters fortelling	9
Familien Hjort	10
Jens Johan Hjort	11
Johan Storm Aubert Hjort	13
Johan Hjort	15
Wanda Maria von der Marwitz Hjort	20
Johan Bernhard Hjort	23
Erling Falsen Hjort	28
Familien Fürst	32
Kirstine Eleonore Sartz Fürst Holst	32
Familien Holst	33
Alexander Martinus Holst	34
Johan Throne Holst	34
Henning Throne-Holst	35
Peter Fredrik Holst	37
Johan Martin Holst	41
Anna Cathrine Backer Holst Hjort	43
Alexander (Alek) Holst	49
Ellen Holst Salvesen	49
Anne Margrethe Gørvell Holst Omsted	49
Burø-sangen	52
Søsknene Hjort	53
Wanda Maria von der Marwitz Hjort Heger	53
Johan Hjort	53
Helge Bernhard Hjort	54
Kirstine Eleonore Hjort	55
Haldis Hjort	55
Møtet mellom familiene Seip og Hjort	59
Arrestasjonen av morfar	59
Arrestasjonen av Falle	59
Veien til Gross Kreutz	61
Møtet med Dikken	61
München	63
Tilbake til Berlin	63
Såmlingen i Gross Kreutz	63
Skoleavslutning i Norge og rømming til Sverige	65
Det første møtet	65
Litteratur	65
Familien Seip	66
Didrik Arup Seip	69
Johanne Karoline Louise Remmer Seip	77
Tone Seip Hjort	79
Peter F. Hjort	83
Barndom	83

Krigen	85
Studier	87
Turnustjeneste og indremedisin	88
1957–58: Den første Amerikareisen	90
Hjem igjen og eget hus	91
1963–1964: Den andre Amerikareisen	92
Livet før Tromsø	94
1968–75: Universitetet i Tromsø	95
1975–1994: Gruppe for helsetjenesteforskning og sykehjemmet på Ullern	97
Tilbake til Tromsø og oppstart av Senter for aldersforskning	99
De siste årene med Tone og uheldige hendelser i helsevesenet	100
Refleksjoner	102
Litteratur	105

Helge B Hjort

Innledning til Helges fortelling	111
Barneår på Bestum	112
Barneår på Burø	114
Krigen kommer	118
August 1940 – oktober 1942	119
Oktober 1942 – høsten 1943	123
Fangearbeidet i Gross Kreutz	126
Russerne kommer – våren 1945	130
Leting etter de norske offiserene	134
Lang tur på leting etter etterlatte norske og danske fanger	138
Hjemreise	148
Studietiden i København	150
Giftermål	152
Den første jobben	153
Den første flyttingen: Molde	153
Tilbake til Oslo	156
Det første utenlandsprosjektet: Kreta	157
Det første kraftanlegget: Bjørke, 1958–1960	158
Oppdrag for verdens rikeste oljemann	159
Nytt kraftanlegg med mer: Høyanger, 1962–1965	160
Tilbake til Oslo for godt, men Norge (og verden) rundt for Selmer	161
Et mellomspill	162
Den lange, gode slutten	164
Annelises etterord	165

Vedlegg

Helgas stamtre over etterkommere etter Molle og Falle, 1965	168
Etterkommere etter Johan Bernhard Hjort og Anna Cathrine Holst Hjort	169
Søsknene Hjorts stamtre	174
Søsknene Seips stamtre	175
Om Burø og familiens erhvervelse	176
Forpaktere på Burø 1932–1984	177
Øivind på Burø er død	178
Bilderegister	181
Personregister	190



Forord

I vår familie skriver vi om hverandre. Vår far, Johan Bernhard Hjort, skrev en bok om sin far, Johan Hjort (6), og en bok om sin mor, Wanda Maria von der Marwitz (7). Vi søsken skrev en bok om våre foreldre til deres 100-årsdager i 1995 (14), og Peter skrev en bok om sin kone Tone Seip Hjort da hun døde i 2001 (12). Og nå er det vår tur til å skrive en bok om oss selv og våre liv. Våre to beretninger er forskjellige, fordi livene våre har artet seg så forskjellige. Men inne i oss er vi antakelig nokså like.

Vi håper at våre slektninger vil lese boken, se på bildene og tenke på familiefellesskapet. Mange har vært inne på dette fellesskapet. Vår morfar laget et Ex Libris som han klebet inn i bøkene sine. Der sto det slagordet han ville ha for hele familien: «Viribus Unitis». Det betyr: «Med forente krefter», men den spøkefulle familieoversettelsen er: «Forenede Virrebusser». Vi tror på familiefellesskapet, og ønsker at slagordet skal være: «Familien holder sammen» (FHS).

Redaktør for boken med ansvar for bilder, fotnoter, registre og vedlegg har vært (Lille-)Peter Hjort.

Blommenholm/Voksenlia, desember 2010

Peter F. Hjort

Helge B. Hjort

Peter F. Hjort døde 1. januar 2011. Far hadde da avsluttet arbeidet med boken – et arbeid som gledet ham meget i hans siste leveår.

Peter Hjort



De to brødrene Peter F. Hjort (1924–2011) og Helge B. Hjort (1926–) forteller om det å vokse opp midt i en søskenflokk på seks barn på 1920- og 1930-tallet på Bestum utenfor Oslo. Her er fortellinger om slekters gang i familiene Hjort, Fürst, Holst og Seip og om enkeltmennesker som kom til å få betydning i Peters og Helges liv.

Her er fortellinger om møtet mellom familiene og om livet under andre verdenskrig, i Norge og i Tyskland. Boka gir en førstehåndsberetning som aldri før har vært publisert, om den helt usedvanlig utholdende og modige letingen etter norske offiserer og etterlatte norske og danske fanger i Tyskland, Polen og Tsjekkoslovakia våren og sommeren 1945. Og Peter og Helge forteller fra livet i en hektisk etterkrigstid og opp til vår egen tid på 2000-tallet. Boka er rikt illustrert med bilder fra livet som det fortelles om.